

辞典 国际贸易 简明 经济 国际



陈一云 编

**GUOJI JINGJI
MAOYI
JIANMING
CIDIAN**

四川省社会科学院出版社

国际经济贸易简明辞典

A CONCISE DICTIONARY OF
INTERNATIONAL ECONOMY AND TRADE

陈一云 编

四川省社会科学出版社

一九八七·十·成都

责任编辑: 吴 畏

封面设计: 谢成荣

国际经济贸易简明辞典

GUOJI JINGJI MAOYI JINAMING CIDIAN

陈一云 编

四川省社会科学院出版社出版

四川省新华书店发行

四川日报印刷厂印刷

开本: 787×1092毫米 1/32 印张: 17.5

字数: 605千

1987年10月第一版

成都第一次印刷

印数 1—8,500册

ISBN7—80524—025—6/F·8

(书号: 4316.68)

定价: 0.90元

前 言

对外开放、对内搞活经济是我国实现四个现代化的战略决策。党的十一届三中全会以来,随着我国不断扩大对外经济交流合作,以及积极推行外贸体制改革,直接从事或间接服务于对外经济贸易的机关、团体、院校、科研部门、企(事)业单位、乡镇以及个人日益增多。无论是从事对外经济贸易业务,还是从事教学和研究,都需要有一部比较全面、系统的国际经济贸易辞典作为掌握知识和开拓事业的工具。本辞典就是为适应这一需要而编写的。

一笔贸易业务(包括有形贸易和无形贸易)的完成,多需经历洽谈成交、组织货源、检验检疫、包装储运、保险、结汇等十多个环节,涉及外贸、生产、商检、银行、保险、海关、运输等若干部门的业务。一个好的涉外经济业务人员,特别是一个好的涉外经济部门的领导,必须掌握较广泛的知识。根据这一特点,本辞典以从事对外经济贸易工作的业务人员和大、中专学校的师生为主要对象,以简明、通俗、常见、实用为原则,选收了对外经济贸易业务名词术语2500余条,包括进出口贸易、利用外资、引进技术、对外承包工程、对外经济援助以及国际金融、市场预测、商标广告、包装运输、对外保险、检验检疫、海关、法规等有关业务的基本词汇,以期有助于从事涉外经济业务的工作和学习。

条目选择的科学性及释义的正确性是编写辞典的准则。80年代以来，我国涉外经济的理论研究、高等教育和法规建制都有明显进步，为本书编写提供了重要条件。本书词条选自中华人民共和国颁布的涉外经济法规，高等院校教科书和学者专著，因此，本辞典能够问世，应归于千万人之共同努力。

编写此书始于我国确定进一步对外开放之后，得到了许多同志的热心帮助，在此谨致谢意。由于编者学识浅陋，本辞典难免有遗漏和谬误之处，恳请读者指教，以便今后补正。

编 者

1986年12月

凡 例

一、本辞典系对外经济贸易专业辞典，供从事或学习对外经济贸易业务者使用。

二、本辞典选收中国涉外经济法规和对外经济贸易业务常用名词术语2500余条。所选词条含义固定，且正式使用。不常用的词以及中国以外个别国家地区的词汇不予收入。

三、词条大致按中国对外经济贸易体系分类；按相关的内容组合；按国际名词在先、中国名词在后的顺序排列。

四、为便于查阅，词条目录后附有笔画索引，按词条第一个字的笔画编纂；同一笔画的字按笔顺〔丶〕〔一〕〔丨〕〔ノ〕〔㇀〕排列。

五、词条释义力求简明通俗，一般不予举例。凡词条释义已包含于其他词条释文者，只注明参见某条。个别多义词在释文中表述。

六、在国际经济贸易业务中部分常用的英文名词附于中文词条之后。

七、本辞典选用的中华人民共和国涉外经济法规、高等院校教科书和学者专著等资料截止于1985年。

笔画索引

一 画

一切险…………… (258)
 一次量包装…………… (211)
 一次性使用包装… (211)
 一次总算支付…………… (76)
 一次总算与提成支
 付相结合…………… (76)
 一般外汇贷款…………… (147)
 一般代理…………… (10)
 一般走私…………… (290)
 一般媒体…………… (197)
 一揽子许可证…………… (73)
 一揽子要价…………… (99)
 一揽子价格…………… (22)
 一部保险…………… (253)

二 画

〔一〕

二包…………… (88)

二级市场…………… (153)
 十年责任保险…………… (256)
 十国集团…………… (128)
 二十国委员会…………… (128)
 77国集团…………… (313)
 十四个沿海港口城
 市…………… (48)

〔丿〕

八所港…………… (246)
 人工港…………… (238)
 人民币…………… (144)
 人民币汇价计算方
 法…………… (145)
 人民币汇价制度… (145)
 人民币统一市场… (145)
 人身意外保险…………… (252)
 人力不可抗拒条款 (30)
 人类需求层次论… (192)
 入超…………… (109)
 入级检验…………… (299)

三 画

〔、〕

广告…………… (191)
 广告学…………… (191)
 广告心理学…………… (192)
 广告战略…………… (193)
 广告策略…………… (193)
 广告市场策略…………… (193)
 广告产品策略…………… (193)
 广告产品生命周期
 策略…………… (193)
 广告产品定位策略 (193)
 广告促销策略…………… (194)
 广告差别策略…………… (194)
 广告系列策略…………… (194)
 广告要素…………… (194)
 广告主…………… (194)
 广告规划…………… (195)
 广告调查…………… (195)
 广告预算…………… (195)
 广告预算分配…………… (195)
 广告媒体…………… (197)
 广告媒介物…………… (197)

广告媒体组合…………… (197)
 广告媒体的经济效
 益…………… (197)
 广告人…………… (202)
 广告牌…………… (202)
 广告飞船…………… (202)
 广告布局…………… (203)
 广告作品…………… (203)
 广告文…………… (203)
 广告画…………… (204)
 广告歌…………… (204)
 广告设计…………… (204)
 广告创作战略…………… (204)
 广告作用四阶段… (204)
 广告效果测定…………… (204)
 广告法…………… (204)
 广告业自律…………… (205)
 广告代理行…………… (205)
 广州港…………… (246)
 广东省经济特区条
 例…………… (373)
 “门到门”运输… (214)
 门槛价格…………… (21)

〔一〕

下书人…………… (251)

三角贸易…………… (3)
 三角套汇…………… (119)
 三来一补…………… (57)
 三种记帐方法……… (151)
 大包装…………… (207)
 大连港…………… (244)
 大西洋航线…………… (238)
 大宗货运输航线… (237)
 大中型计算机系列 (181)
 工贸结合…………… (45)
 工业市场…………… (152)
 工业产权…………… (66)
 工业生产指标……… (173)
 工业生产物量总指
 数…………… (174)
 工厂交货价格……… (26)
 工艺技术…………… (70)
 工时及材料补偿合
 同…………… (97)
 工程…………… (71)
 工程评价…………… (94)
 工程师代表…………… (88)
 工程单价合同……… (96)
 工程预付款…………… (94)
 工缴费盈亏率……… (46)
 工资率…………… (176)

工商企业名称登记

管理暂行规定… (369)
 干预货币…………… (112)
 干货仓清洁检验… (298)

〔 I 〕

上海港…………… (245)
 口岸纳税…………… (284)

〔 J 〕

个人计算机…………… (181)

〔 - 〕

小包装…………… (207)
 子母船…………… (226)
 卫生处理…………… (305)
 卫生检疫规定……… (36)
 卫生检验证书……… (299)
 飞机上交货价格… (27)
 马赛…………… (243)
 马诺河联盟…………… (313)
 马格里布常设协商
 委员会…………… (316)
 习惯皮重…………… (29)
 习惯定价…………… (25)
 已装船提单…………… (219)

四 画

〔、〕

订货量·····	(177)
文字商标·····	(185)
文娱广告·····	(199)
文献磁带·····	(180)
文献数据库·····	(180)
计算机软件·····	(181)
计算机联机网络·····	(182)
火车上交货价格·····	(26)
心理因素定价法·····	(24)
认缴出资额·····	(65)

〔一〕

开标·····	(92)
开标价格·····	(21)
开盘价格·····	(19)
开盘汇率·····	(116)
开证·····	(142)
开证人·····	(137)
开工率·····	(176)
开放港·····	(239)
开敞港·····	(238)

开窗包装·····	(210)
开放性条约·····	(342)
开船证明书·····	(223)
开展对外加工装配 和中小型补偿贸 易办法·····	(370)
无牌包装·····	(211)
无息贷款·····	(103)
无偿抽样·····	(298)
无限公司·····	(161)
无限责任公司·····	(59)
无形商品贸易·····	(6)
无形贸易收支·····	(109)
无形财产权·····	(66)
无记名债券·····	(55)
无条件的最惠国待 遇·····	(344)
无工业产权技术·····	(70)
无效果——无报酬·····	(349)
无追索权信用证·····	(141)
专门出口·····	(3)
专门进口·····	(3)
专门贸易·····	(2)
专业银行·····	(122)
专用媒体·····	(197)
专家小组·····	(103)

专家意见预测法… (184)	支付票据…………… (130)
专利权…………… (66)	支付协定…………… (129)
专利制度…………… (67)	支持价格…………… (18)
专利权有效期…… (67)	支出可能额定法… (196)
专利法…………… (67)	不可分割信用证… (138)
专利法保护对象… (67)	不可转让信用证… (138)
专利代理…………… (68)	不可撤销信用证… (137)
专利申请文件…… (68)	不保兑信用证…… (138)
专利申请权………… (68)	不得议付信用证… (141)
专利标记…………… (68)	不正当竞争……… (346)
专利号…………… (68)	不争执条款……… (75)
专利说明书……… (69)	不定期航线……… (237)
专利异议…………… (69)	不定期装运……… (218)
专利证书…………… (69)	不定值保险……… (253)
专利年费…………… (69)	不符电结汇……… (143)
专利维持费……… (76)	不清结提单……… (220)
专利代理暂行规定 (373)	不记名提单……… (219)
专有使用权……… (187)	“不安指数”…… (174)
专有技术使用费减 免所得税暂行规 定…………… (372)	不足保险…………… (253)
专利情报…………… (178)	不冻港…………… (238)
专利型价格……… (23)	世界大港…………… (238)
支票…………… (130)	世界市场…………… (152)
支付工具…………… (130)	世界市场价格…… (16)
支付方式…………… (129)	世界市场行情调研 (168)
	世界银行…………… (322)
	世界银行贷款…… (51)

世界知识产权组织 (321)
 世界广告行销公司 (326)
 天然港…………… (238)
 天津港…………… (244)
 天叩地式纸盒…… (209)
 互换贸易…………… (5)
 互惠注册…………… (188)
 车皮检验…………… (297)
 太平洋航线…………… (237)
 五丰行…………… (362)

〔1〕

中央银行…………… (122)
 中心汇率…………… (116)
 中间汇率…………… (116)
 中性包装…………… (211)
 中间产品…………… (171)
 中长期信用…………… (131)
 中间港…………… (239)
 中华人民共和国对
 外经济贸易部… (353)
 中华人民共和国工
 商行政管理局… (353)
 中华人民共和国国
 家外汇管理局… (353)
 中华人民共和国海

关总署…………… (354)
 中华人民共和国进
 出口商品检验局 (355)
 中华人民共和国动
 植物检疫所…… (355)
 中华人民共和国船
 舶检验局…………… (364)
 中华人民共和国工
 商税条例…………… (365)
 中华人民共和国进
 口货物许可制度
 暂行条例…………… (365)
 中华人民共和国文
 物保护法…………… (366)
 中华人民共和国药
 品管理法…………… (367)
 中华人民共和国经
 济合同法…………… (367)
 中华人民共和国涉
 外经济合同法… (368)
 中华人民共和国财
 产保险合同条例 (368)
 中华人民共和国中
 外合资经营企业
 法…………… (369)
 中华人民共和国中

外合资经营企业	利法…………… (373)
法实施条例…… (369)	中华人民共和国金
中华人民共和国对	银管理条例…… (374)
外合作开采海洋	中华人民共和国外
石油资源条例… (370)	汇管理暂行条例 (374)
中华人民共和国技	中华人民共和国商
术引进合同管理	标管理条例…… (376)
条例…………… (370)	中华人民共和国商
中华人民共和国个	标法…………… (376)
人所得税法…… (371)	中华人民共和国商
中华人民共和国个	标法实施细则… (376)
人所得税法施行	中华人民共和国国
细则…………… (371)	务院广告管理暂
中华人民共和国外	行条例…………… (377)
国企业所得税法 (371)	中华人民共和国海
中华人民共和国外	上交通安全法… (377)
国企业所得税法	中华人民共和国海
施行细则…… (372)	洋环境保护法… (377)
中华人民共和国中	中华人民共和国防
外合资经营企业	止船舶污染海域
所得税法…… (372)	管理条例…… (377)
中华人民共和国中	中华人民共和国海
外合资经营企业	洋倾废管理条例 (378)
所得税法施行细	中华人民共和国海
则…………… (372)	港管理暂行条例 (378)
中华人民共和国专	中华人民共和国对

外国籍船舶管理 规则…………… (378)	中华人民共和国出 口食品卫生管理 办法 (试行) … (381)
中华人民共和国国 务院关于中外合 资建设港口码头 优惠待遇的暂行 规定…………… (379)	中外合资经营企业 登记管理办法… (369)
中华人民共和国暂 行海关法………… (379)	中外合资经营企业 劳动管理规定… (369)
中华人民共和国进 出口关税条例… (379)	中外合资经营企业 会计制度………… (370)
中华人民共和国进 出口税则暂行实 施条例…………… (379)	中国吸收外资的现 行若干减免税规 定…………… (372)
中华人民共和国海 关对报关单位实 施注册登记制度 的管理规定…… (380)	中国银行…………… (354)
中华人民共和国进 出口商品检验条 例…………… (380)	中国银行短期外汇 贷款办法………… (365)
中华人民共和国进 出口动植物检疫 条例…………… (380)	中国人民银行…… (353)
中华人民共和国国 境卫生检疫条例 (380)	中国投资银行…… (354)
	中国国际信托投资 公司…………… (354)
	中国国际贸易促进 委员会…………… (355)
	中国对外贸易仲裁 委员会…………… (355)
	中国粮油食品进出 口总公司………… (356)
	中国土产畜产进出

口总公司………… (356)	司………… (359)
中国纺织品进出口	中国外轮代理总公
总公司………… (356)	司………… (359)
中国轻工业品进出	中国远洋运输总公
口总公司………… (356)	司………… (359)
中国工艺品进出口	中国租船公司…… (360)
总公司………… (356)	中国船舶工业总公
中国化工进出口总	司………… (360)
公司………… (357)	中国船舶工业贸易
中国机械进出口总	公司………… (360)
公司………… (357)	中国海洋石油平台
中国五金矿产进出	工程公司………… (360)
口总公司………… (357)	中国丝绸公司…… (360)
中国仪器进出口总	中国长城工业公司 (361)
公司………… (357)	中国北方工业公司 (361)
中国医药保健品进	中国专利代理 (香
出口总公司…… (358)	港) 有限公司… (363)
中国机械设备进出	中国对外承包公司 (363)
口总公司………… (358)	中国对外承包工程
中国包装进出口总	材料供应公司… (363)
公司………… (358)	中国东方租赁有限
中国技术进口总公	公司………… (363)
司………… (359)	中国国际经济信息
中国对外贸易运输	中心………… (363)
总公司………… (359)	中国广告学会…… (364)
中国外轮理货总公	中国广告协会…… (364)

中国对外贸易广告	中国人民保险公司
协会…………… (364)	航空运输货物保
中国广告公司…… (364)	险条款…………… (267)
中国海事仲裁委员	中国人民保险公司
会…………… (365)	陆上运输货物战
中国人民保险公司 (354)	争险条款(火车) (267)
中国人民保险公司	中国人民保险公司
财产保险条款… (266)	货物运输罢工险
中国人民保险公司	条款…………… (268)
盗窃险条款…… (266)	中国人民保险公司
中国人民保险公司	出口货物到香港
海洋运输货物保	(包括九龙在
险条款…………… (266)	内) 或澳门存仓
中国人民保险公司	火险责任扩展条
海洋运输货物战	款…………… (268)
争险条款…………… (266)	中国人民保险公司
中国人民保险公司	邮包险条款…… (268)
海洋运输冷藏货	中国人民保险公司
物保险条款…… (267)	集装箱保险条款 (268)
中国人民保险公司	中国人民保险公司
陆上运输货物保	船舶保险条款… (268)
险条款(火车、	中国人民保险公司
汽车) …………… (267)	船舶战争险条款 (268)
中国人民保险公司	中国人民保险公司
陆上运输冷藏货	平台保险条款… (268)
物保险条款) … (267)	中国人民保险公司

建筑工程一切险
 条款…………… (269)
 中国人民保险公司
 展览会责任保险
 条款…………… (269)
 中国人民保险公司
 投资保险条款… (269)
 中国对外援助八项
 原则…………… (106)
 中国对非洲国家援
 助原则…………… (107)
 中国对外开放港口 (244)
 中国标准…………… (301)
 中美船舶技术检验
 的合作协议…… (301)
 中非关税及经济同
 盟…………… (315)
 中美洲共同市场… (316)
 中艺(香港)有限
 公司…………… (362)
 内陆交货价格…… (26)
 内外销货源分配原
 则…………… (48)
 内包装…………… (207)

公开招标…………… (90)
 公开公司…………… (161)
 公开市场…………… (153)
 公开市场价格…… (22)
 公开注册国家…… (236)
 公开议付信用证… (141)
 公共关系…………… (192)
 公益广告…………… (199)
 公司债券…………… (55)
 公司内部价格…… (22)
 公正价格…………… (18)
 公证鉴定…………… (294)
 公证人、公证行… (301)
 公告决定书…………… (291)
 分包…………… (88)
 分保…………… (253)
 分批装运…………… (217)
 分批换证…………… (293)
 分类媒体…………… (197)
 分类存储检索系统 (179)
 分项合同…………… (98)
 分提单…………… (222)
 风险资本…………… (55)
 风险企业…………… (161)
 风险资本家……… (162)
 风险资本公司…… (162)

〔ノ〕